

SPRENDIMAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS 2011/670/BUSP

2011 m. spalio 10 d.

kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/235/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Irane

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2011 m. balandžio 12 d. Tarybos sprendimą 2011/235/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Irane ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2011 m. balandžio 12 d. Taryba priėmė Sprendimą 2011/235/BUSP;
- (2) atsižvelgiant į Irane nuolat vykdomus žmogaus teisių pažeidimus, į Sprendimo 2011/235/BUSP priede pateiktą asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą reikėtų įtraukti papildomus asmenis,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo priede išvardyti asmenys įtraukiami į Sprendimo 2011/235/BUSP priede pateiktą sąrašą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2011 m. spalio 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
C. ASHTON

⁽¹⁾ OL L 100, 2011 4 14, p. 51.

PRIEDAS

1 straipsnyje nurodytų asmenų sąrašas

Asmenys

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
1.	ABBASZADEH-MESHKINI, Mahmoud		Vidaus reikalų ministerijos politinis direktorius. Politinių partijų ir grupių veiklos įstatymo 10 straipsnio komiteto vadovas, todėl atsakingas už leidimų rengti demonstracijas ir kitus viešus renginius išdavimą ir politinių partijų registravimą. 2010 m. sustabdė dviejų su Mousavi susijusių reformistinių politinių partijų – Islamiškojo Irano dalyvavimo fronto ir Islamo revoliucijos mudžahedinų organizacijos – veiklą. Nuo 2009 m. nuosekliai ir nuolat draudė visus nevyriausybinius susibūrimus, taigi neleido naudotis konstitucine teise protestuoti; todėl, pažeidžiant teisę į susirinkimų laisvę, buvo suimta daug taikių demonstrantų. 2009 m. jis taip pat uždraudė opozicijai surengti gedulo ceremoniją asmenims, žuvusiems protestų dėl prezidento rinkimų metu, paminėti.	10.10.2011
2.	AKBARSHAHI Ali-Reza		Teherano policijos vadas. Jo vadovaujamos policijos pajėgos atsakingos už be teismo vykdomą smurtą prieš įtariamuosius jų suėmimo ir ikiteisminio kalinimo metu, apie kurį organizacijai <i>Human Rights Watch</i> pranešė po rinkimų įvykusio susidorojimo liudininkai. 2009 m. birželio mėn. Teherano policija dalyvavo reiduose prieš Teherano universiteto bendrabučius, kurių metu Irano Parlamento (<i>Majlis</i>) komisijos duomenimis, policija ir <i>Basij</i> pajėgos sužeidė daugiau nei 100 studentų.	10.10.2011
3.	AKHARIAN Hassan		Radžaišaro kalėjimo (Karadžas) 1 bloko viršininkas. Keletas buvusių kalinių pranešė, kad jis naudoja kankinimus, taip pat davė nurodymus, kad kaliniai negalėtų gauti medicininės pagalbos. Vieno Radžaišaro kalėjimo kalinio apklausos duomenimis, visi kalėjimo prižiūrėtojai jį smarkiai mušė ir H. Akharian apie tai buvo žinoma. Taip pat žinoma apie bent vieno kalinamojo (Mohsen Beikvand) mirtį H. Akharian vadovavimo laikotarpiu.	10.10.2011
4.	AVAEE Seyyed Ali-Reza (dar žinomas kaip: AVAEE Seyyed Alireza)		Teherano teismų pirmininkas. Būdamas Teherano teismų pirmininku, atsakingas už žmogaus teisių pažeidimus, savavališkus areštus, draudimą kaliniams naudotis savo teisėmis ir išaugusį egzekucijų skaičių.	10.10.2011
5.	BANESHI Jaber		Širazo prokuroras. Atsakingas už neproporcingą ir vis dažnesnę mirties bausmės skyrimą, nes yra paskyręs dešimtis mirties bausmių. 2008 m. buvo prokuroru sprogdinimų Širaze byloje, kuria režimas pasinaudojo tam, kad nuteistų mirties bausme keletą režimo oponentų.	10.10.2011

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
6.	FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan (dar žinomas kaip: FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyed Hassan; FIROUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed Hasan; FIROUZABADI Maj-Gen Dr Seyed Hassan)	Gimimo vieta: Machadas g. d.: 1951 2 3	Irano jungtinių ginkluotųjų pajėgų štabo vadas. Taip pat Aukščiausiosios nacionalinės saugumo tarybos narys. Vyriausiasis karo vadas, atsakingas už vadovavimą visiems kariniams daliniams ir politikai, įskaitant Islamo revoliucijos gvardiją ir policiją. Jam oficialiai pavaldžios pajėgos vykdė žiaurias represijas prieš taikius protestuotojus, taip pat masinius sulaikymus.	10.10.2011
7.	GANJI Mostafa Barzegar		Komo generalinis prokuroras. Atsakingas už dešimčių pažeidėjų savavališką sulaikymą Kome ir blogą elgesį su jais. Prisidėjo prie sunkaus teisės į teisingą teismo procesą pažeidimo ir prie neproporcingo ir vis dažnesnio mirties bausmės naudojimo, dėl kurio nuo šių metų pradžios labai padaugėjo egzekucijų.	10.10.2011
8.	HABIBI Mohammad Reza		Isfahano prokuroro pavaduotojas. Prisidėjo prie procesų, kuriuose atsakovams buvo neleista pasinaudoti teise į teisingą bylos nagrinėjimą, pvz., Abdollah Fathi, kurio teismo metu 2010 m. kovo mėn. M. R. Habibi neatsižvelgė į jo teisę būti išklausytam ir į jo psichinės sveikatos problemas, o 2011 m. gegužės mėn. jam buvo įvykdyta mirties bausmė. Todėl jis prisidėjo prie sunkaus teisės į teisingą teismo procesą pažeidimo ir prie neproporcingo bei vis dažnesnio mirties bausmės naudojimo, dėl kurio nuo šių metų pradžios labai padaugėjo egzekucijų.	10.10.2011
9.	HEJAZI Mohammad	Gimimo vieta: Ispahanas g. d.: 1956 m.	Islamo revoliucijos gvardijos <i>Sarollah</i> korpuso Teherane vadas, buvęs <i>Basij</i> pajėgų vadas. <i>Sarollah</i> korpusui teko svarbus vaidmuo po rinkimų įvykusio susidorojimo metu. Mohammad HEJAZI parengė 2009 m. birželio 26 d. Sveikatos ministerijai nusiųstą laišką, kuriame uždraudžiama atskleisti visų asmenų, kurie buvo sužeisti ar hospitalizuoti po rinkimų įvykusių įvykių metu, dokumentus ar medicininius duomenis; galima numanyti, kad taip slepiama tiesa.	10.10.2011
10.	HEYDARI Nabiollah		Irano oro uosto policijos vadas. Nuo 2009 m. birželio mėn. prisidėjo prie iranėčių protestuotojų, kurie bandė išvykti iš šalies prasidėjus susidorojimui, suėmimo Imamo Chomeinio tarptautiniame oro uoste, be kita ko, tarptautinėje zonoje.	10.10.2011
11.	JAVANI Yadollah		Irano revoliucijos gvardijos politinio biuro vadovas. Jis buvo vienas iš pirmųjų aukšto rango pareigūnų, kurie prašė suimti Moussavi, Karroubi ir Khatami. Ne kartą pritarė smurto ir grubios apklausos taktikos naudojimui prieš po rinkimų vykusių protestų dalyvius (tai įrodo televizijos nufilmuoti prisipažinimai), be kita ko, davė nurodymus dėl teismo nesankcionuoto blogo elgesio su disidentais Irano revoliucijos gvardijai ir <i>Basij</i> pajėgoms išplatintuose leidiniuose.	10.10.2011

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
12.	JAZAYERI Massoud		Irano jungtinių karinių pajėgų štabo vado pavaduotojas, atsakingas už kultūros reikalus (vadinamasis Valstybės gynybos viešųjų reikalų štabas). Būdamas štabo vado pavaduotoju, aktyviai prisidėjo vykdant represijas. Laikraščiu „Kayhan“ duotame interviu išpėjo, kad daugelio Irane ir už jo ribų esančių protestuotojų tapatybė yra nustatyta ir tinkamu laiku prieš juos bus imtasi veiksmų. Jis atvirai ragino imtis represijų prieš tuos, kas teikia duomenis užsienio žiniasklaidai, ir prieš Irano opoziciją. 2010 m. paprašė vyriausybės priimti griežtesnius įstatymus prieš iranėčius, kurie bendradarbiauja su užsienio žiniasklaidos šaltiniais.	10.10.2011
13.	JOKAR Mohammad Saleh		Studentų <i>Basij</i> pajėgų vadas. Eidamas šias pareigas, jis aktyviai dalyvavo malšinant protestus mokyklose bei universitetuose ir be teismo suimant aktyvistus bei žurnalistus.	10.10.2011
14.	KAMALIAN Behrouz	Gimimo vieta: Teheranas g. d.: 1983 m.	Su Irano islamo gvardija susijusios „Ashiyaneh“ kibernetinės grupuotės vadovas. Behrouz Kamalian įsteigta „Ashiyaneh“ Digital Security grupuotė atsakinga už intensyvių elektroninių susidorojimų su vidaus oponentais bei reformistais ir užsienio institucijomis. 2009 m. birželio 21 d. Revoliucijos gvardijos kibernetinės gynybos 32 komanda savo svetainėje paskelbė asmenų, kurie, kaip įtariama, buvo suimti per po rinkimų įvykusias demonstracijas, veidų nuotraukas. Kartu buvo paskelbtas raginimas iranėčiams „nustatyti riaušinių tapatybę“.	10.10.2011
15.	KHALILOLLAHI Moussa (dar žinomas kaip: KHALILOLLAHI Mousa)		Tebrizo prokuroras. Dalyvauja Sakineh Mohammadi-Ashtiani byloje ir keletą kartų prieštaravo jos paleidimui; prisidėjo prie sunkių teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimų.	10.10.2011
16.	MAHSOULI Sadeq (dar žinomas kaip: MAHSULI, Sadeq)	Gimimo vieta: Orumija (Iranas) g. d.: 1959–1960 m.	Iki 2009 m. rugpjūčio mėn. ėjo vidaus reikalų ministro pareigas. Būdamas vidaus reikalų ministru, S. Mahsouli vadovavo visoms policijos pajėgoms, Vidaus reikalų ministerijos saugumo agentams ir civiliai apsirengusiems agentams. Jo vadovaujamos pajėgos buvo atsakingos už Teherano universiteto bendrabučių užpuolimą 2009 m. birželio 14 d. ir studentų kankinimą ministerijos rūsyje (pagarsėjusiame 4 rūšio aukšte). Kiti protestuotojai patyrė smurtą Karizako kalnimo centre, kurį valdo S. Mahsouli vadovaujamos policijos pajėgos.	10.10.2011
17.	MALEKI Mojtaba		Kermanšacho prokuroras. Atsakingas už dramatišką mirties bausmės skyrimo atvejų padaugėjimą, įskaitant septynis pakorimo atvejus tą pačią dieną, 2010 m. sausio 3 d. Kermanšacho centriniam kalėjime, teisėjui Maleki paskelbus kaltinamąją išvadą. Todėl jis atsakingas už neproporcingą ir vis dažnesnę mirties bausmės naudojimą.	10.10.2011
18.	OMIDI Mehrdad		Irano policijos elektroninių nusikaltimų skyriaus vadovas. Jis atsakingas už tūkstančius tyrimų ir kaltinimų pareiškimų reformistams ir politiniams oponentams dėl naudojimosi internetu. Taigi, jis atsakingas už vadovavimą sunkiems žmogaus teisių pažeidimams prieš asmenis, atvirai ginančius teisėtą savo teises, įskaitant saviraiškos laisvę.	10.10.2011

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
19.	SALARKIA Mahmoud		Teherano generalinio prokuroro pavaduotojas kalėjimų reikalams. Tiesiogiai atsakingas už daugelį arešto orderių prieš nekaltus taikius protestuotojus ir aktyvistus. Iš daugelio žmogaus teisių gynėjų pranešimų matyti, kad beveik visi sulaikytieji įvairios trukmės laikotarpius jo nurodymu buvo laikomi be teisės susirašinėti, negalėjo susisiekti su savo advokatais ar šeimos nariais ir nepareiškiant jiems kaltinimų, dažnai tokiomis sąlygomis, kurios prilygintinos prievartiniam dingimui. Jų šeimoms dažnai nebuvo pranešama apie sulaikymą.	10.10.2011
20.	SOURI Hojatollah		Evino kalėjimo vadovas, atsakingas už sunkius žmogaus teisių pažeidimus jo vadovaujamajame kalėjime, pavyzdžiui, mušimą, psichinę ir lytinę prievartą. Remiantis nuoseklia informacija iš įvairių šaltinių, kankinimas yra įprasta praktika Evino kalėjime. 209 bloke daugelis aktyvistų laikomi už taikią pasipriešinimo valdančiajai vyriausybei veiklą.	10.10.2011
21.	TALA Hossein (dar žinomas kaip: TALA Hosseyn)	Irano tabako bendrovės vadovas	Iki 2010 m. rugsėjo mėn. – Teherano provincijos generalgubernatoriaus (<i>Farmandar</i>) pavaduotojas, visų pirma atsakingas už policijos pajėgų išikišimą ir už represijas prieš demonstrantus. 2010 m. gruodžio mėn. gavo apdovanojimą už savo vaidmenį po rinkimų vykusiose represijose.	10.10.2011
22.	TAMADDON Morteza (dar žinomas kaip: TAMADON Morteza)	Gimimo vieta: Shahr Kord-Ispahanas g. d.: 1959 m.	Irano revoliucijos gvardijos Teherano provincijos generalgubernatorius, Teherano provincijos Viešojo saugumo tarybos vadovas. Būdamas gubernatoriumi ir Teherano provincijos Viešojo saugumo tarybos vadovu, yra bendrai atsakingas už visą represinę veiklą, įskaitant susidorojimą su taikiais protestuotojais nuo 2009 m. birželio mėn. Žinoma, kad jis asmeniškai dalyvavo persekiojant opozicijos lyderius Karroubi ir Moussavi.	10.10.2011
23.	ZEBHI Hossein		Irano generalinio prokuroro pavaduotojas. Jam pavestos kelios teismo bylos, susijusios su po rinkimų vykusiais protestais.	10.10.2011
24.	BAHRAMI Mohammad-Kazem		Ginkluotųjų pajėgų teisminio padalinio vadovas. Prisidėjo prie represijų prieš taikius demonstrantus.	10.10.2011
25.	HAJMOHAMMADI Aziz		Buvęs Evino teismo pirmojo skyriaus teisėjas, šiuo metu Teherano provincijos baudžiamojo teismo 71 padalinio teisėjas. Sprendė keletą bylų prieš demonstrantus, visų pirma Abdol-Reza Ghanbari, 2010 m. sausio mėn. suimto ir už savo politinę veiklą mirties bausme nuteisto mokytojo bylą. Evino pirmosios instancijos teismas neseniai įkurtas Evino kalėjimo teritorijoje, o jo įkūrimą 2010 m. kovo mėn. gynė Jafari Dolatabadi. Šiame kalėjime kai kurie kaltinamieji yra izoliuoti, su jais blogai elgiamasi ir jie verčiami daryti melagingus pareiškimus.	10.10.2011

	Pavardė, vardas	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
26.	BAGHERI Mohammad-Bagher		Pietų Chorasano provincijos teismų administracijos pirminko pavaduotojas, atsakingas už nusikaltimų prevenciją. Jis 2011 m. birželio mėn. pripažino, kad 2010 m. kovo mėn. – 2011 m. kovo mėn. mirties bausmės įvykdyta 140 asmenų, tačiau įtariama, kad tą patį laikotarpį toje pačioje Pietų Chorasano provincijoje buvo dar šimtas kitų atvejų, apie kuriuos nepranešta nei šeimoms, nei advokatams. Todėl jis prisidėjo prie sunkaus teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimo, taigi prie neproporcingo bei vis dažnesnio mirties bausmės naudojimo.	10.10.2011
27.	BAKHTIARI Seyyed Morteza	Gimimo vieta: Mašadas (Iranas) g. d.: 1952 m.	Teisingumo ministras, buvęs Isfahano generalgubernatorius ir Valstybės kalėjimų organizacijos direktorius (iki 2004 m. birželio mėn.). Būdamas teisingumo ministru, vaidinio itin svarbų vaidmenį bauginant ir persekiojant Irano diasporą, nes pranešė apie specialaus teismo, kuriam pavesta nagrinėti už šalies ribų gyvenančių iranėčių bylas, sukūrimą. Padedant Teherano prokurorui, dviem pirmojo ir apeliacinio teismo padaliniais ir keletui magistratų teismo padalinių bus pavesta spręsti ekspatriantų bylas.	10.10.2011
28.	HOSSEINI Dr Mohammad (dar žinomas kaip: HOSSEINI, Dr Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed and Sayyid)	Gimimo vieta: Rafsandžanas, Kermanas g. d.: 1961 m.	Nuo 2009 m. rugšėjo mėn. kultūros ir islamiškojo mokyimo ministras. Buvęs Islamo revoliucijos gvardijos narys, prisidėjo prie represijų prieš žurnalistus.	10.10.2011
29.	MOSLEHI Heydar (dar žinomas kaip: MOSLEHI Heidar; MOSLEHI Haidar)	Gimimo vieta: Isfahanas (Iranas) g. d.: 1956 m.	Žvalgybos ministras. Jam vadovaujant Žvalgybos ministerija toliau vykdė dažnus savavališkus protestuotojų ir disidentų sulaikymus ir persekiojimą. Žvalgybos ministerija toliau valdo Evino kalėjimo 209 bloką, kuriame už taikų pasipriešinimo valdančiajai vyriausybei veiklą kalinami daugelis aktyvistų. Žvalgybos ministerijos tardytojai 209 bloke kalinamus asmenis muša ir prieš juos naudoja psichinę bei lytinę prievartą. Būdamas žvalgybos ministru, H. Moslehi atsakingas už nuolatinį šiurkštų elgesį.	10.10.2011